

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 41 (1923)  
**Heft:** 254

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 30. Oktober  
1923

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 30 octobre  
1923

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLL Jahrgang — XLII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

N° 254

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —  
Abonnements: Schweizer: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie Publicitas S. A. —  
— Inserionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publici-  
tatis S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 254

**Inhalt:** Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Güterrechts-  
register. — Handel mit Gold, Silber und Platin. — Bilanzen von Aktiengesell-  
schaften. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren. — Australien. — Finnland:  
Zölle. — Oesterreich: Schuheinfuhr. — Flugpost. — Ueberseetelegramme. — Inter-  
nationaler Postgiroverkehr. — Beltritte zum Postsecheck- und Giroverkehr.

**Sommaire:** Titres disparus. — Registre de commerce. — Registre des ré-  
gimes matrimoniaux. — Bilans de sociétés anonymes. — Importation et exportation  
des principales marchandises. — Poste aérienne. — Télégrammes outre-mer. —  
Service international des virements postaux. — Titulaire de compte de chèques et  
virements postaux.

### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der allfällige Inhaber des Checks Nr. 341329 für Fr. 2000, ausgestellt vom  
Wicuer-Bank-Verein auf die Schweizerische Kreditanstalt in Zürich, lautend  
zugunsten der Firma A. Pichl & Cie., Ges. m. b. H., oder Order, datiert Wien,  
den 17. Februar 1923, wird aufgefordert, diesen Titel binnen drei Monaten  
von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an in der  
Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist würde  
der Titel als kraftlos erklärt werden. (W 374)

Zürich, den 28. August 1923.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Es werde vermisst:

1. Verschreibung, ausgegangen 17. November 1838, errichtet von Kaspar  
Studhalter, von Horw, haftend auf Haus Nr. 293, Ledergasse Nr. 11 (Grund-  
stück Nr. 45), Quartier Kapellgasse, Luzern, haltend 160 alte Schweizer-  
franken oder 120 Gulden = 228.57 neue Schweizerfranken;

2. Verschreibung, angegangen 1. Oktober 1851, errichtet von Geschwister  
Studhalter, haftend auf obiger Liegenschaft, ursprünglich haltend 270 alte  
Schweizerfranken oder 202 1/2 Gulden = 385.71 neue Schweizerfranken,  
unterm 21. September 1853 transfiziert auf 150 Gulden oder Fr. 285.71.

Der unbekante Inhaber der genannten 2 Titel wird unter Hinweis auf  
Art. 870 Z. G. B. aufgefordert, dieselben innerhalb Jahresfrist, vom Tage der  
ersten Bekanntmachung an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vor-  
zulegen, widrigenfalls dieselben totgerufen und kraftlos erklärt werden.

Luzern, den 13. Oktober 1923.

(W 469)

Der Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt: Dr. Alfr. Glanzmann.

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes Weinfelden vom 13. Oktober 1923  
wird der allfällige Inhaber der Obligation Nr. 356320 A per Fr. 1000 der  
Thurg. Kantonbank, d. d. 8. Februar 1921, lautend auf Johann Fischer, in  
St. Margrethen, hiermit aufgefordert, seine Rechte an diesem Titel innerhalb  
Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle geltend zu machen, ansonst  
derselbe als kraftlos erklärt würde. (W 472)

Amriswil, den 15. Oktober 1923.

Gerichtskanzlei Weinfelden.

Der unbekante Inhaber der drei Prioritätsaktien Berner Alpenbahn-  
Gesellschaft, Bern-Lötschberg-Simplon, Nrn. 23953/54 und 23957, wird hiermit  
aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Ver-  
öffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widri-  
genfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches  
Zahlungsverbot erlassen. (W 439)

Bern, den 15. Oktober 1923.

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekante Inhaber der Mäntel zu den 23 3/4 % Obligationen,  
Berner Staats-Anleihen vom Jahre 1900, Nrn. 9568, 20645/56, 29167/68,  
32147/50, 33252/53, 36467/68 von je Fr. 500, und des Mantels zur 3 1/2 % Oblig-  
ation, Berner Staatsanleihen vom Jahre 1900, von Fr. 500, Nr. 28522, welche  
im März 1919 zur Rückzahlung auf 1. Juli 1919 ausgelost wurde, wird hiermit  
aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Ver-  
öffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widri-  
genfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches  
Zahlungsverbot erlassen. (W 490)

Bern, den 19. Oktober 1923.

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekante Inhaber der 3 Obligationen zu Fr. 500, Berner Alpen-  
bahngesellschaft, Münster-Lengnau, 1911, I. Hypothek, Nrn. 36481/83, wird  
hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der  
ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzu-  
legen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein ge-  
richtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 491)

Bern, den 19. Oktober 1923.

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Zufolge heutigen Beschlusses des Bezirksgerichtes Kreuzlingen wird der  
allfällige Inhaber des Anteilsscheines Nr. 14 der Elektrizitätsversorgung Kurz-  
rickenbach, lautend auf Friedrich Hirt, Metzgermeister, Kurzrickenbach,  
per Fr. 500, aufgefordert, sich binnen der Frist eines Jahres, von der Publi-  
kation an gerechnet, bei der Gerichtskanzlei Kreuzlingen in Romanshorn zu  
melden, ansonst der genannte Titel als kraftlos erklärt wird. (W 499)

Romanshorn, den 24. Oktober 1923.

Gerichtskanzlei Kreuzlingen.

Le juge d'instruction pour l'arrondissement de Sion, comme le détenteur  
inconnu des deux obligations de la société du chemin de fer du Gornergrat:  
a) obligation n° 6, de 1000 francs, premier rang, de l'Emprunt 4 1/2 % du  
30 avril 1915;

b) obligation n° 1437, de fr. 225, de 2<sup>e</sup> rang, de l'Emprunt du 1<sup>er</sup> juillet 1922,  
avec coupons attachés.

à produire ces titres au greffe du tribunal de Sion dans le délai de trois ans,  
dès la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera  
prononcée. (W 377)

Sion, le 25 août 1923.

Le juge d'instruction: A. Sidler.

Le président du tribunal de la Chaux-de-Fonds, comme le détenteur in-  
connu du billet de dépôt au porteur, du Crédit Foncier Neuchâtelois, série D,  
n° 7223, du capital de fr. 500 à l'échéance du 1<sup>er</sup> août 1921, muni de coupons  
annuels, d'avoir à le produire, dans le délai de trois ans dès la première publi-  
cation, au greffe de ce tribunal, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.  
Donné pour trois insertions à huit semaines d'intervalle dans la Feuille  
officielle suisse du commerce. (W 376)

La Chaux-de-Fonds, le 27 août 1923.

Le greffier du tribunal: A. Greub.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

Herrenschneiderei. — 1923. 26. Oktober. Inhaber der Firma  
Josef Kernweis, in Winterthur 1, ist Josef Kernweis, von und in Winterthur 1.  
Herrenschneiderei. Obergasse 29, zum «Steineck».

Hotel. — 26. Oktober. Inhaber der Firma Gottfried Werren-Imboden,  
in Wädenswil, ist Gottfried Werren-Imboden, von Zweisimmen (Bern), in  
Wädenswil. Betrieb des Hotel Engel. Engelstrasse 2.

Genussmittel. — 26. Oktober. In der Firma W. & G. Weisflog & Co.,  
in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1918, Seite 403), Handel und  
Fabrikation von Genussmitteln, führen nur noch die beiden Kollektivge-  
sellschafter Gustav Weisflog und Frau Witwe Hulda Meier geb.  
Weisflog, beide von und in Altstetten, die rechtsverbindliche Unter-  
schrift.

Mosterei. — 26. Oktober. Robert Stürzinger und Ernst Stürzinger,  
beide von und in Dinhard, haben unter der Firma Gebrüder Stürzinger, in  
Dinhard, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September  
1919 ihren Anfang nahm. Mosterei. Ausser-Dinhard.

Restaurant, Weinstube. — 26. Oktober. Inhaber der Firma  
Ferdinand Hüni, in Zürich 1, ist Ferdinand Hüni-Wanner, von Horgen, in  
Zürich 1. Betrieb des Restaurant Museum, Weinstube. Schlützensgasse 10.

Brennmaterialien und Lebensmittel. — 27. Oktober. In der  
Firma Kaspar Iselin, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1923,  
Seite 1854), ist die Procura des Hans Bühler-Teller erloschen.

Bauunternehmung. — 27. Oktober. Gottlob Schaaß-Schnorr  
und Gottlob Schaaß junior, beide von Zürich, in Albisrieden, haben unter der  
Firma G. Schaaß & Sohn, in Albisrieden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen,  
welche am 1. Mai 1922 ihren Anfang nahm. Bauunternehmung. Dorf-  
strasse 245.

27. Oktober. Aus der Verwaltung der Terra Aktiengesellschaft (Terra  
Société Anonyme) (Terra Società Anonima), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 204  
vom 18. August 1921, Seite 1650), sind ausgeschieden: Robert Jéquier, Dr.  
Rudolf Ernst, Dr. Georg Solmsen, Georges Pollet, Dr. Richard Freund und  
Erich Heinrich von Berger. Ferner ist als Direktor zurückgetreten: Adolf  
Ehrat. Die Unterschriften von Robert Jéquier und Adolf Ehrat sind erloschen.  
Als neues Mitglied der Verwaltung ist gewählt: Dr. Fritz Haussmann, Di-  
rektor, preussischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Berlin, und als Procura-  
träger Charles Amez-Droz, Kaufmann, von La Chaux-de-Fonds, wohnhaft in  
Zürich. Die beiden führen die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollekti-  
ve Zeichnung unter sich oder mit je einem andern unterschreibungsberechtigten  
Vertreter.

Handelsgärtnerei. — 27. Oktober. Inhaber der Firma Johann  
Lamprecht, in Bassersdorf, ist Johann Lamprecht, von Nürensdorf, in Bassers-  
dorf. Handelsgärtnerei. In Nr. 170.

Metzgerei und Wursterei. — 27. Oktober. Die Firma Gebrüder  
Volkart, in Niederglatt (S. H. A. B. Nr. 287 vom 20. November 1907, Seite  
1983), Metzgerei und Wursterei, Gesellschafter: Jean Volkart und Robert  
Volkart, ist infolge Austrittes des Geschäftsführers Robert Volkart und da-  
heriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation  
ist durchgeführt.

Metzgerei. — 27. Oktober. Inhaber der Firma Jean Volkart, in Nie-  
derglatt, ist Jean Volkart, von und in Niederglatt. Metzgerei. In der Haupt-  
strasse.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Buchdruckerei und Verlag. — 1923. 27. Oktober. Fritz Zim-  
mermann und sein Sohn Rudolf Zimmermann, beide von Wattenwil, in Bern,  
haben unter der Firma Zimmermann & Cie., in Bern, eine Kommanditgesell-  
schaft eingegangen, welche am 1. April 1923 begonnen hat. Fritz Zimmer-  
mann ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Rudolf Zimmermann ist  
Kommanditist mit dem Betrage von Fr. 10,000 (zehntausend Franken). Die  
Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Neukomm & Zimmer-  
mann», in Bern. Buchdruckerei und Verlag, Waisenhausplatz 27.

Handschuhe, Krawatten usw. — 29. Oktober. Die Firma M. & G. Maumary, Handschuhe, Krawatten usw., in Bern (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1922, Seite 2189), hat sich aufgelöst und ist nach erfolgter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Gertrud Maumary», in Bern.

29. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Schafir & Mugglin, Ingenieure, Bauunternehmung, mit Sitz in Liestal (S. H. A. B. Nr. 86 vom 2. April 1921, Seite 664), hat in Bern unter der nämlichen Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung derselben sind die beiden Gesellschafter Alexander Schafir-Laubscher, Ingenieur, von Zürich, und Gustav Mugglin-Müller, Ingenieur, von Sursee, beide wohnhaft in Basel, berechtigt. Bauunternehmung. Dählbühlweg 18, bei Architekt Rüetschi.

Photohaus, Filmfabrikation und -Verleih. — 29. Oktober. Inhaber der Firma Ferdinand Gerstner, in Bern, ist Ferdinand Gerstner, von Wädenswil (Zürich), in Bern. Photohaus, Filmfabrikation und -Verleih, Marktgasse 6.

Wein und Spirituosen. — 27. Oktober. Unter der Firma Rud. Hofstetter & Co. Bern & Sitten, Aktiengesellschaft, gründet sich, mit Sitz in Bern, Bogenschützenstrasse Nr. 3, eine Aktiengesellschaft, welche den Handel mit Wein und Spirituosen bezweckt. Es können auch andere Geschäfte betrieben und Beteiligungen an solche vorgenommen werden. Die Gesellschaftsstatuten sind am 18. August 1923 festgesetzt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 300,000, eingeteilt in 600 auf den Namen lautende Aktien von nominell Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre und durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft Rud. Hofstetter & Co., Wein- und Spirituosenhandlung, in Bern, deren Geschäft, inklusive Liegenschaften gemäss Bilanz per 30. Juni 1923, in Aktiven mit Fr. 1,201,393.85 und Passiven mit Fr. 1,037,772.61 und bezahlt den Uebernahmepreis von Fr. 163,621.24 durch Uebergabe von 327 voll libierten Aktien der Gesellschaft von nominell Fr. 500. Gemäss Vereinbarung vom 6. Juni 1923 werden diese Aktien dem Gesellschafter Otto Hofstetter zugewiesen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit gehören demselben an: Werner Hügli, Fürsprecher, von und in Bern; Otto Hofstetter, von Langnau i. E., Kaufmann, in Bern, als Geschäftsführer, und Gottfried Matter, von Källiken, Landwirt, in Rohrswil bei Bolligen. Als Geschäftsführer ist gewählt: Otto Hofstetter, von Langnau i. E., Kaufmann, in Bern. Derselbe führt für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift.

#### Bureau Interlaken

27. Oktober. Die Gesellschaft z. Hotel Victoria in Interlaken (Société de l'Hôtel Victoria à Interlaken), mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 275 vom 9. November 1921, Seite 2164), hat in ihrer Generalversammlung vom 25. August 1923 an Stelle des ausgeschiedenen Verwaltungsratsmitgliedes Hans Schenk und in Erweiterung des Verwaltungsrates von 6 auf 7 Mitglieder als Verwaltungsräte gewählt: Ernst Scherz, von Reichenbach, Direktor der Kantonalbank von Bern, und Emil Ott, von Bern, Direktor der Spar- & Leihkasse Bern, beide in Bern wohnhaft.

27. Oktober. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma Familie Felber-Schmid, Kurhaus Hotel Pension Wilderswil, mit Sitz in Wilderswil, ist die Vertretungsbefugnis der Gesellschafterin Frau Ida Straubhaar-Felber erloschen. Zur Vertretung der Gesellschaft ist nunmehr einzig befugt die Gesellschafterin Frau Emma Tissot geb. Felber, Paul Eugens güterrechtlich getrennte Ehefrau, von Cornaux, Hotelière, in Wilderswil.

#### Bureau de Moutier

Comestibles. — 29. octobre. Le chef de la raison Joseph Semenzato, à Moutier, est Joseph Semenzato, originaire de Venise (Italie), à Moutier. Magasin de comestibles.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

Bäckerei und Konditorei. — 1923. 25. Oktober. Die Firma Adolf Theiler, Bäckerei und Konditorei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 293 vom 29. Dezember 1922, Seite 2408), ist infolge Verkaufs des Geschäfts und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Käserei. — 25. Oktober. Inhaber der Firma Richard Stirnimann, in Rain, ist Richard Stirnimann, von Nottwil, in Rain. Käserei. Sagen.

Käserei. — 26. Oktober. Inhaber der Firma Alfred Bucher, Käser, in Neuenkirch, ist Alfred Bucher, von Menznau, in Neuenkirch. Käsereibetrieb.

Sprinkzäse. — 26. Oktober. Inhaber der Firma Josef Stofer, in Neuenkirch, ist Josef Stofer, von Schwarzenberg, in Neuenkirch. Sprinkzäse. Adelwil. Sempach-Station.

Viehhandel. — 26. Oktober. Der Inhaber der Firma Theodor Sager, Viehhandel, bisher in Neuenkirch (S. H. A. B. Nr. 154 vom 30. Juni 1919, Seite 1141), hat seinen persönlichen Wohnsitz und das Geschäftsdomizil in die Gemeinde Sempach verlegt.

Herrenschneiderei. — 26. Oktober. Inhaber der Firma Josef Peyer-Brügger, in Willisau-Stadt, ist Josef Peyer-Brügger, von und in Willisau-Stadt. Herrenschneiderei. Hintergasse.

Gasthof. — 27. Oktober. Inhaber der Firma Gottlieb Widmer, in Willisau-Stadt, ist Gottlieb Widmer-Rössli, von Heimiswil (Bern), in Willisau. Betrieb des Gasthofes zum Kreuz. Ettiswilerstrasse.

27. Oktober. Käseereignossenschaft Ennenmatt, mit Sitz in Schwarzenberg (S. H. A. B. Nr. 252 vom 23. Oktober 1918, Seite 1670 und dortige Verweisung). An Stelle des zurückgetretenen Otto Scherer, dessen Unterschrift somit erloschen ist, wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Josef Giger, Landwirt, von Entlebuch, in Schwarzenberg.

#### Glarus — Glaris — Glarona

Beteiligungen. — 1923. 26. Oktober. Aktiengesellschaft Concordia in Liquidation, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 148 vom 23. Juni 1919 und Nr. 243 vom 3. Oktober 1921). In den Generalversammlungen vom 4. Dezember 1922 und 8. September 1923 wurde beschlossen: 1. Der am 28. Dezember 1918 gefasste Beschluss betreffend Liquidation der Gesellschaft wird hiermit aufgehoben und es wird die Gesellschaft fortgeführt; 2. Der Beschluss vom 20. September 1922 über die Reduktion des Aktienkapitals wird ebenfalls formell aufgehoben; 3. Das Aktienkapital von Fr. 2,534,000 wird auf Fr. 25,000 reduziert. Für den Betrag von Fr. 2,509,000 sind Aktienzertifikate von der Gesellschaft zurückgekauft und annulliert worden. Folge dieser Transaktion wird § 5 Abs. 1 der Statuten abgeändert und erhält folgenden Wortlaut: «Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 25,000, eingeteilt in 25 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, die vollständig einbezahlt sind; 4. Dr. Arthur Curti, in Zürich, tritt als Liquidator zurück, womit dessen Unterschrift erlischt. Die sämtlichen früheren Mitglieder des Verwaltungsrates sind ihrer Funktionen enthoben und abberufen worden. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wird Alfred Meier, Kaufmann, von und in Hönig bei Zürich gewählt. Derselbe führt für die Gesellschaft die verbindliche Einzelunterschrift.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Grenchen-Bettlach

Bonneterie, Lingerie usw. — 1923. 26. Oktober. Die Firma Müller-Vögeli, Bonneterie, Lingerie, Mercerie, Passementerie und Seidenwaren, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 311 vom 18. Dezember 1907 und Nr. 111 vom 4. Mai 1911), ist infolge Todes des Inhabers erloschen; ebenso fällt die an Frau Marie Müller geb. Vögeli erteilte Procura dahin. Aktiven und Passiven gehen an die neue Firma «Wwe. Müller-Vögeli», in Grenchen, über.

Inhaberin der Firma Wwe. Müller-Vögeli, in Grenchen, ist Marie Müller geb. Vögeli, Witwe des Albert Müller, von Oftringen (Aargau), in Grenchen. Bonneterie, Lingerie, Passementerie, Seidenwaren und Tuchhandlung. Kirchstrasse 1. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Müller-Vögeli», in Grenchen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1923. 25. Oktober. Unter der Firma Electrocalor A. G. gründet sich, mit dem Sitz in der Stadt Basel, eine Aktiengesellschaft, welche den Erwerb und die Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern gewerblichen Schutzrechten auf dem Gebiete der Elektrotechnik sowie die Beteiligung an verwandten Unternehmungen zum Zwecke hat. Die Gesellschaftsstatuten sind am 17. Oktober 1923 festgesetzt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken), eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Gesellschaft anerkennt nur die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebene Briefe an die der Gesellschaft bekannten Aktionäre und, soweit diese gesetzlich vorgeschrieben sind, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und andern vom Verwaltungsrat eventuell zu bestimmenden Zeitungen; zurzeit sind keine solchen bestimmt. Dem Verwaltungsrat steht die Vertretung der Gesellschaft nach aussen zu. Er besteht zurzeit aus Dr. jur. Ernst Thalmann, Advokat und Notar, von und in Basel. Der Verwaltungsrat bestimmt, wer für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt das einzige Mitglied des Verwaltungsrates; die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift zu zweien führen die Geschäftsführer Emil Bürgin-Meyer, Kaufmann, von Basel, in Neu-Altschwil, und Alfred Fischer-Zürcher, Kaufmann, von und in Basel. Geschäftslokal: Spalenberg 65.

Spenglerei, Gas- und Wasserleitungen, Ofen usw. — 25. Oktober. Die Firma Friedr. Barruschky, in Basel (S. H. A. B. Nr. 253 vom 14. Oktober 1921, Seite 1994 und dortige Verweisungen), Spenglerei, Gas- und Wasserleitungsgeschäft und Ofenhandel. Vertretung der Firma Junker & Ruhwerke A. G. in Karlsruhe für Gaskochapparate und Gasherde, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Spenglerei, Installationen usw. usw. — 25. Oktober. Gustav Bachmann-Stump, von und in Basel; Fritz Bachmann, von und in Basel, und Wilhelm Blättler, von Hergiswil, in Neue-Welt (Münchenstein) (Baselland), haben unter der Firma Bachmann & Co. vormalis Friedr. Baruschky, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Oktober 1923 begonnen hat. Zur rechtsverbindlichen Unterschrift der Gesellschaft ist nur der Gesellschafter Gustav Bachmann-Stump befugt. Spenglerei, Installationen sanitärer und elektrischer Anlagen, Handel in Ofen, Gas- und Kochherden; Sauerstoff und elektrische Artikel. Steinenvorstadt 27.

Wirtschaft. — 25. Oktober. Die Firma Leo Baumann-Brodhag, in Basel (S. H. A. B. Nr. 256 vom 18. Oktober 1921, Seite 2018 und dortige Verweisungen), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Chemisch-technische Produkte für die Schuh- und Lederindustrie. — 25. Oktober. Die Firma Fritz Meyerroek, in Basel (S. H. A. B. Nr. 88 vom 11. April 1923, Seite 733 und dortige Verweisungen), Fabrikation chemisch-technischer Produkte für die Schuh- und Lederindustrie, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Gundeldingerstrasse 59.

Importhaus für Technik und Industrie. — 25. Oktober. Die Firma Alexandre G. A. Correvon, in Basel (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1923, Seite 1537 und dortige Verweisungen), Importhaus für Technik und Industrie, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «A. G. A. Correvon & Cie.» in Basel.

Alexandre Gustave Adolphe Correvon, von Cuarny (Waadt), und Georg Stramm-Milz, preussischer Staatsangehöriger, beide in Basel, haben unter der Firma A. G. A. Correvon & Cie., in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 25. Oktober 1923 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Alexandre G. A. Correvon in Basel übernimmt. Importhaus für Technik und Industrie. Nauenstrasse 8.

25. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Aktiengesellschaft für Bandexport, in Basel (S. H. A. B. Nr. 150 vom 16. Juni 1921, Seite 1214), Handel mit Seidenbändern und Seidenwaren, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach St. Albanvorstadt 12.

Wirtschaft. — 25. Oktober. Der Inhaber der bisherigen Firma Ph. Schädle, in Basel (S. H. A. B. Nr. 113 vom 18. Mai 1915, Seite 679), Wirtschaftsbetrieb, ändert seine Firma ab in Philipp Schädle. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Falknerstrasse 35 (Gambrinusshalle).

25. Oktober. Unter der Firma Arbeits-Gemeinschaft Pax ist am 20. Oktober 1923, mit Sitz in Basel, ein Verein gegründet worden. Am 20. Oktober 1923 sind auch die Statuten festgesetzt worden. Der Verein hat zum Zwecke, gute und gemeinnützige Werke von bleibendem Werte zu schaffen und bestehende, gemeinnützige Institutionen, insbesondere pazifistischen Charakters, zu unterstützen. Er bestrebt, die körperliche und geistig-sittliche Entwicklung der Menschheit zu fördern, indem er den Mitgliedern durch Zuweisung passender Arbeit den Existenzkampf erleichtern hilft. Insbesondere bezweckt der Verein durch eigene praktische Tätigkeit eine Wohnungs- und Baureform. Ein gewerbmässiger Gewinn ist nicht beabsichtigt. Mitglied des Vereins kann jede in bürgerlichen Ehren und Rechten stehende Person werden, die das vierzehnte Altersjahr überschritten hat, sowie jeder Körperschaftlich organisierter Verband. Die Aufnahme erfolgt durch Beschluss des Vorstandes auf schriftliche Anmeldung hin. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 10. Der zu leistende Jahresbeitrag wird jeweils von der ordentlichen Mitgliederversammlung festgesetzt. Wer mindestens eine Obligation von Fr. 500 zeichnet, ist Aktivmitglied. Nur solchen steht das Stimmrecht zu. Alle andern sind Passivmitglieder. Das Passivmitglied hat nur beratende Stimme. Der Austritt erfolgt durch schriftliche Erklärung per Ende des Geschäftsjahres. Der Ausschluss von Mitgliedern erfolgt durch den Vorstand. Jedoch steht ihnen stets das Rekursrecht an die Mitgliederversammlung offen. Die Arbeitsgemeinschaft Pax gibt zur Verwirklichung des von ihr verfolgten Zwecks in unbeschränktem Umfang Obligationen à Fr. 500 aus. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen; eine persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: 1. der Gründungsrat, bestehend aus dem Gründer und vier von ihm zu ernennenden Mitgliedern; 2. die Mitgliederversammlung; 3. der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand; und 4. die aus 2 Mitgliedern bestehende Kontrollstelle. Der Vorstand führt die Geschäfte und verfügt über das Vereinsvermögen, mit Ausnahme des in Art. 22 der Statuten genannten Stammkapitals. Es führen die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift die folgenden Mitglieder des Vorstandes: der Prä-

sident oder der Vizepräsident gemeinsam mit dem Rechnungsführer oder dem Aktuar. Diese sind: Josef Bertold, Einziger, von Nussdorf (Baselland), in Basel, Präsident; Oskar Ackermann, Bauführer, von Hendschiken (Aargau), in Reinach (Baselland), Vizepräsident; Ernst Otto, Reisender, von und in Basel, Aktuar; Emil Egger, Feger, von und in Basel, Rechnungsführer. Geschäftslokal: St. Johanner 43.

**Schuhwaren.** — 26. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Kurth freres** (Geb. Kurth), in Tavannes (S. H. A. B. Nr. 65 vom 13. März 1920, Seite 468 und dortige Verweisung), Haudel in Schuhwaren, hat ihre Zweigniederlassung in Basel aufgegeben; die Firma «Kurth freres» ist daher in Basel erloschen.

**Schuhwaren.** — 26. Oktober. Inhaber der Firma **Zahner-Kurth**, in Basel, in Conrad Zahner-Kurth, Kaufmann, von Nidereggenen (Baden), wohnhaft in Basel. Handel in Schuhwaren. Colmarerstrasse 44.

26. Oktober. Der Verein unter der Firma **Reitbahn-Gesellschaft** zu St. Jakob, in Basel (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. Juli 1922, Seite 1449 und dortige Verweisungen), Erstellung und Betrieb eines Reitabstimmens sowie Erteilung von Reitunterricht, hat in seiner ordentlichen Generalversammlung vom 28. Juni 1923 die Statuten revidiert, wobei folgende Änderungen der früher publizierten Tatsachen getroffen worden sind: 1. § 2, Absatz 1, lautet nunmehr: «Vereinsmitglied ist, wer einen oder mehrere Anteilscheine zeichnet oder erwirbt und einbezahlt.» 2. § 3, Absatz 6; lautet nunmehr: «Bei Uebertragung von Anteilscheinen hat der neue Anteilscheinhaber ein Eintrittsgeld von Fr. 500 an die Gesellschaft zu bezahlen. Von dieser Verpflichtung sind Erben, Ehegatten und Nachkommen eines bisherigen Anteilscheinhabers befreit.» Die übrige Aenderung betrifft die im Handelsamtsblatt vom 22. Juli 1922, Nr. 169, Seite 1449 und dortige Verweisungen publizierten Tatsachen nicht. Aus der Kommission ist das bisherige Mitglied Wilhelm Balthasar Christ ausgeschieden; dessen Unterschrift ist somit erloschen.

**Internationale Transporte.** — 26. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Jacky, Maeder & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1922, Seite 773 und dortige Verweisungen), internationale Transporte, ist der Gesellschafter Charles Jacky-Mangold infolge Todes ausgeschieden und dessen Unterschrift damit erloschen. An seine Stelle tritt in die Gesellschaft ein: Frau Witwe Karoline Clara Jacky geb. Mangold, von und in Basel, jedoch ohne Vertretungsbefugnis.

**Benzin, chemische Produkte, natürliche Mineralwässer.** — 27. Oktober. Die Firma **Hermann Schmidt**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 297 vom 24. November 1920, Seite 2222 und dortige Verweisungen), Handel in Benzin, chemischen Produkten und natürlichen Mineralwässern en gros, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Benzin, Petroleum, Oele und Fette usw.** — 27. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Lumina S. A.**, mit Sitz in Genf (eingetragen im Handelsregister Genf am 27. April 1906 und publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 190 vom 3. Mai 1906, Seite 758, und Nr. 204 vom 1. September 1923, Seite 1694 und dortige Verweisungen), hat auf den 1. September 1923 unter der gleichen Benennung in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Benzin, Petroleum, mineralischen und vegetabilischen Oelen und Fetten, chemischen und pharmazeutischen Produkten und ähnlichen Artikeln. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und alle Handelsgeschäfte betreiben, welche die Verfolgung ihres Hauptzweckes begünstigen. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt drei Millionen vierhunderttausend Franken (Fr. 3.400.000) und ist eingeteilt in 3400 Aktien von je Fr. 1000, welche auf den Namen lauten. Der Verwaltungsrat setzt sich zusammen aus: Antoine Rehons, Kaufmann, von Genf, in Eaux-Vives; John Fumet, Kaufmann, von Chêne-Bourg, in Genf; Henri Johan von Brücken-Fock, Industrieller, holländischer Nationalität, in Haag; Wilhelm Louis Sluyterman van Loo, Industrieller, holländischer Nationalität, in Haag; Adolf de Jongh, Industrieller, holländischer Nationalität, in London; Jules Coulin, gew. Kaufmann, von Genf, in Eaux-Vives, und Albert Vassalli, Kaufmann, von und in Eaux-Vives. Letzterer ist Delegierter des Verwaltungsrates. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen finden im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern statt. Direktor der Gesellschaft ist Marc Vibert, von Avusis, in Petit-Saconnex, mit Prokuraunterschrift. Prokuristen der Gesellschaft sind: Jean Haas, von und in Eaux-Vives; Charles Gallet, französischer Staatsangehöriger, in Genf; Charles Chauvet, von Genf, in Petit-Saconnex, und Albert Brugier, von Carouge, in Petit-Saconnex. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen entweder die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv je zu dreien, der Delegierte des Verwaltungsrates allein, oder die Prokuristen je zu zweien. Ausserdem führt für die Filiale Basel und unter Beschränkung auf diese Einzelprokura deren Geschäftsführer Hermann Schmidt-Stünzi, Kaufmann, von und in Basel. Geschäftslokal: Uferstrasse 40.

**Wirtschaft.** — 27. Oktober. Die Firma **D. Wenger**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 216 vom 15. September 1922, Seite 1790 und dortige Verweisungen), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Wirtschaft.** — 27. Oktober. Die Firma **Alphons Nussbaum-Miesch**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1922, Seite 239), Wirtschaftsbetrieb, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Greifengasse 16.

**Maschinen.** — 27. Oktober. Inhaber der Firma **Alfred Mertz**, in Basel, ist Alfred Mertz, von und in Basel. Fabrikation und Export von Maschinen. St. Alban-Rheinweg 118.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

**Elektrische Apparate.** — 1923. 29. Oktober. Die Firma **Carl Maier** (Charles Maier), in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 293 ovm 19. November 1920, Seite 2190), und die von dieser an Frau Martha Maier, Ernst Hauser, Emil Fehr und Ernst Peter erteilte Kollektivprokura sind erloschen. Das Geschäft geht mit Aktiven und Passiven über an die Kollektivgesellschaft «Carl Maier & Cie.»

Carl Maier, von Schaffhausen, und Ernst Hauser, von Döttingen (Aargau), beide in Schaffhausen, haben unter der Firma **Carl Maier & Cie.** (Charles Maier & Cie), in Schaffhausen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 25. Oktober 1923 ihren Anfang nahm. Fabrikation elektrischer Apparate. Ebnatstrasse. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Carl Maier» und erteilt Kollektivprokura an Emil Fehr, von Schaffhausen, und Ernst Peter, von Wildensbuch-Trüllikon (Zürich), beide in Schaffhausen.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gailo

**Stickerien.** — 1923. 26. Oktober. Die Firma **J. Gut**, Handlung mit Stickerien, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 236 vom 20. Juni 1902, Seite 841), ist infolge Wegzugs der Inhaberin erloschen.

**Obst, Gemüse, Südfrüchte, Wein, Lebensmittel.** — 26. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Luigi Lasvarghi, Regio Emilia, Zweigniederlassung St. Gallen C.**, Obst, Gemüse, Südfrüchte, Wein und Lebensmittel, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 118 vom 9. Mai 1921, Seite 934), meldet als gegenwärtiges Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 2, St. Gallen C.

26. Oktober. **Hausmann A.-G. Schweiz, Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen**, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1922, Seite 2119). Walter Kundt, Prokurist, ist Bürger von St. Gallen und Paul Spangenberg, Prokurist, ist Bürger von Gommiswald.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

**Reise-, Sport- und Kurartikel, feine Lederwaren.** — 1923. 26. Oktober. Die Firma **Tob. Branger**, Reise-, Sport- und Kurartikel und feine Lederwaren, mit Hauptsitz in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 310 vom 20. Dezember 1921, Seite 2451), hat ihre Zweigniederlassungen in St. Moritz-Dorf und in St. Moritz-Bad infolge Abtretung der dortigen Geschäfte aufgegeben. Die an Emil Branger erteilte Prokura ist erloschen.

**Feine Lederwaren, Reise- und Sportartikel.** — 26. Oktober. Inhaber der Firma **Emil Branger**, mit Hauptsitz in St. Moritz-Dorf und Zweigniederlassung in St. Moritz-Bad, ist Emil Branger, von Davos, wohnhaft in St. Moritz. Zur Vertretung der Zweigniederlassung ist, wie für den Hauptsitz, nur der Firmainhaber befugt. Feine Lederwaren, Reise- und Sportartikel. Geschäftslokale: St. Moritz-Dorf: Haus Mauritius; St. Moritz-Bad: Chalet Branger.

26. Oktober. **Aktiengesellschaft für elektrische Beleuchtung Pontresina** in Liquidation, in Pontresina (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1922, Seite 1494). Die Liquidation ist beendet und die Firma wird gelöscht.

**Haushaltungsartikel.** — 27. Oktober. Die Firma **Wilhelm Pütter**, Versandgeschäft für Waren aller Art, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1921, Seite 4), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Gleichzeitig erlischt auch die Prokura Marie Pütter-Schmid. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Wwe. Marie Pütter» in Davos-Platz.

Inhaber der Firma **Wwe. Marie Pütter**, in Davos-Platz, ist Wwe. Marie Pütter-Schmid, von Langschede (Westfalen), wohnhaft in Davos-Platz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wilhelm Pütter» in Davos-Platz. Haushaltungsartikel. Hertystrasse Nr. 2.

**Buch- und Akzidenzdruckerei.** — 27. Oktober. Die Firma **Friedrich Leuenberger**, Buch- und Akzidenzdruckerei, in Chur (S. H. A. B. Nr. 73 vom 27. März 1919, Seite 515), ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Leuenberger & Gradolf» in Chur.

Friedrich Leuenberger, von Wyssachen (Bern), in Chur, und Anton Gradolf, von Wergenstein, in Chur, haben unter der Firma **Leuenberger & Gradolf**, in Chur, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1923 ihren Anfang genommen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Friedrich Leuenberger» in Chur. Buchdruckerei und Verlag. Gürtelstrasse Nr. 290.

#### Aargau — Argovie — Argovia

##### Bezirk Baden

1923. 27. Oktober. Die Firma **Gesellschaft für elektrochemische Industrie Turgi**, in Turgi (S. H. A. B. 1922, Seite 1039), erteilt Einzelprokura an Hermine Schneider, von Suhr, in Turgi. Die Kollektivprokuren von Jakob Hirt und Hermine Schneider sind erloschen.

##### Bezirk Bremgarten

**Bekleidungs- und Wäscheartikel.** — 25. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Stutz & Suter**, in Sarmentorf (S. H. A. B. 1920, Seite 1128), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

##### Bezirk Rheinfelden

**Hoch- und Tiefbau; Baumaterialien.** — 27. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «G. u. T. Obrist, Baugeschäft Wallbach (Aargau)», in Wallbach (S. H. A. B. 1920, Seite 1319), hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma «G. u. T. Obrist, Baugeschäft Wallbach (Aargau) in Liquidation, durch den bisherigen Gesellschafter Traugott Obrist, von und in Wallbach, besorgt.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

**Chemikalien u. dergl., Vertretungen.** — 1923. 26. Oktober. Unter der Firma **H. Breit & Cie.**, in Arbon, haben Frau Hedwig Breit-Schmitz, von Bober (Tschechoslowakei), in Horn, und Gottlieb Meier, von Eptingen, in Arbon, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1923 begonnen hat. Frau Hedwig Breit-Schmitz ist unbeschränkt haftende Gesellschafterin und Gottlieb Meier ist Kommanditär mit dem Betrage von hundert Franken (Fr. 100). Handel mit Chemikalien und verwandten Produkten, Vertretungen.

**Autogarage, Autos.** — 26. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **E. Möslinger & Müller**, Autogarage, Handel mit Autos, in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1923, Seite 72), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Firma «E. Möslinger» in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1917, Seite 344) übernommen.

**Elektrische Anlagen, Garage.** — 26. Oktober. Die Firma **E. Möslinger**, in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1917, Seite 344), welche Aktiven und Passiven der aufgelösten Firma «E. Möslinger & Müller» in Weinfelden übernimmt, verzehrt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Elektrische Anlagen, Garage mit Reparaturwerkstätte.

27. Oktober. **Konsumgenossenschaft Amriswil & Umgebung**, in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 78 vom 6. April 1915, Seite 451, und Nr. 3 vom 5. Januar 1918, Seite 20). Gustav Rüd ist aus dem Vorstände ausgetreten und seine Unterschrift erloschen. Vizepräsident ist Jean Teschan, Sticker, von Eschen, bisheriges Vorstandsmitglied, und neu in den Vorstand ist gewählt worden: Heinrich Meier-Hilthrunner, Sticker, von Baretswil, beide in Amriswil. Präsident oder Vizepräsident je kollektiv mit dem Aktuar oder dem Verwalter führen die rechtsverbindliche Unterschrift.

**Werkzeuge für den Maschinenbau.** — 27. Oktober. Die Aktionärversammlung der «Utilis Müllheim in Liquid.», in Müllheim (S. H. A. B. Nr. 167 vom 20. Juli 1923, Seite 1446 und Verweisungen), hat durch Beschluss vom 13. Oktober 1923 die Liquidation aufgehoben. Die Firma Utilis Müllheim, Herstellung und Vertrieb von Werkzeugen für den Maschinenbau, in Müllheim, besteht in früherer Weise weiter. Gleichzeitig ist § 23 der Gesellschaftsstatuten abgeändert worden und lautet nun: Der Verwaltungsrat der Utilis besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat sind Hugo Ernst, Jakob Halter und Walter Ernst ausgetreten. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Albert Ernst-Spühler, Industrieller, von und in Müllheim, führt die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Unterschriften der Liquidatoren Albert Ernst und Jakob Halter sind daher erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

1923. 27. ottobre. La società anonima **Società Finanziaria Immobiliare**, in Ravello di Savosa (F. u. s. di c. n° 8 dell' 11 gennaio 1922, pag. 63), nell' assemblea generale ordinaria del 30 giugno 1923 ha accettato le dimissioni del consigliere di amministrazione Enrico Biaggi ed ha nominato a nuovi membri: Giovan Battista Biaggi, Giacomo, industriale, da ed in Viganello, presidente, con firma individuale; Agostino Ferrari fu Pietro M., agente di cambio, da Serravalle Scrivia (Italia), domiciliato a Genova; Carlo Vust fu Luigi, possi-

dente, senza professione, da Boudry, in Lugano, membri, con firma collettiva. Nella seduta straordinaria del 30 giugno 1923 ha pure modificato come segue lo scopo sociale: «Scopo della società è l'acquisto, la messa in valore e la rivendita di proprietà immobiliari in Italia ed in Francia, nonché la partecipazione ad industrie in genere in Italia ed in Francia.»

**Distretto di Mendrisio**

Coloniali, tabacchi e liquori. — 26 ottobre. La ditta **Fumagalli Giuseppe**, coloniali, tabacchi e liquori, in Chiasso (F. u. s. di c. del 22 maggio 1894, n° 123, pag. 499), è cancellata ad istanza del titolare per cessione dell'azienda commerciale.

Vini e liquori. — 26 ottobre. Sotto la ragione **Fratelli Fumagalli, succ. a Giuseppe Fumagalli**, di Luigi, si è costituita una società in nome collettivo, con sede in Chiasso, avente per iscopo il commercio dei vini e liquori e della quale sono soci: Luigi ed Attilio Fumagalli, di Giuseppe, da Chiasso, loro domicilio. La società inizierà le sue operazioni col 1° novembre 1923.

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Lausanne**

Rectification. L'inscription de la «Société immobilière de Montbovon», à Lausanne, parue dans la F. o. s. du c. du 26 octobre 1923, n° 251, page 2018, est rectifiée en ce sens que la raison est: **Société immobilière de Montbovon.**

Laiterie et charcuterie. — 1923. 26 octobre. Le chef de la maison **Jules Goy**, à Lausanne, est Jules Goy, de Vaulion, à Lausanne. Laiterie et charcuterie. Avenue d'Ouchy 67, à l'enseigne «Laiterie et Charcuterie d'Ouchy».

27 octobre. La liquidation de la société anonyme **L'Hôtel de l'Ours à Château-d'Oex**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 14 juin 1922), étant terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

**Bureau de Morges**

Lait, beurre, fromages, porcs. — 27 octobre. Le chef de la maison **Louis Gervais**, à Etoy, est Louis-Alfred Gervais, de Begnins, domicilié à Etoy. Commerce de lait, beurre et fromages gros et détail et commerce de porcs.

**Bureau d'Yverdon**

Chaussures. — 26 octobre. La raison **M. Gander-Viguet**, à Yverdon, chaussures (F. o. s. du c. du 7 mars 1900, page 335), est radiée ensuite de remise de commerce.

Chaussures. — 26 octobre. Le chef de la raison **Albert Gattolliat**, à Yverdon, est Albert Gattolliat, de Provence, domicilié à Yverdon. Chaussures.

Hôtel. — 26 octobre. La raison **Edouard Détraz**, à Yvonand, exploitation de l'Hôtel de la Poste (F. o. s. du c. du 3 janvier 1921, page 5), est radiée ensuite de remise de commerce.

Hôtel. — 26 octobre. Le chef de la maison **Henri Bill**, à Yvonand, est Henri Bill, de Sion, domicilié à Yvonand. Exploitation de l'Hôtel de la Gare.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

**Bureau de Boudry**

1923. 26 octobre. La liquidation de la société anonyme **Banque d'Epargne de Colombier en lig.**, à Colombier (F. o. s. du c. n° 29 du 5 février 1914, page 193), étant terminée, cette raison est radiée.

**Bureau de la Chaux-de-Fonds**

Epicerie. — 26 octobre. La raison **Fritz A. Jacot-Courvoisier**, épicerie, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 3 août 1920, n° 199), est radiée ensuite de double emploi avec la raison «F. A. Jacot-Courvoisier», épicerie, comestibles, charcuterie, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 7 décembre 1895, n° 300).

**Gené — Genève — Ginevra**

Rectification. La publication parue dans la F. o. s. du c. du 26 octobre 1923, n° 251, page 2019, au nom de: **Société Immobilière du Mervelet N° 21**, au Petit-Saconnex, est complétée dans sa sixième ligne où il faut lire:

Rodolphe Berner, professeur, de Rapperswil (Argovie) et Genève, demeurant au Petit-Saconnex.

Café-restaurant. — 1923. 26 octobre. Le chef de la maison **Samuel Sehner**, à Genève, est Samuel Sehner, de nationalité hongroise, domicilié à Genève. Exploitation d'un café-restaurant, 8, Rue de Monthoux, et 21, Rue Ph. Plantamour, à l'enseigne «Restaurant du Lac».

Entreprise de maçonnerie. — 26 octobre. Les locaux de la maison **A. Gentina**, entreprise de maçonnerie, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 21 février 1919, page 277), sont: 3, Place des Eaux-Vives.

26 octobre. La **Fabrique Suisse d'Uniformes S. A. (Schweiz. Uniformen-fabrik A. G.)**, avec siège à Berne, inscrite au registre du commerce de Berne, le 27 décembre 1921, sur la base des statuts du 12 novembre 1921 (F. o. s. du c. du 30 décembre 1921, page 2526), a créé sous la même raison une succursale à Genève, Rue Petitot 2. La société a pour but la reprise de la société coopérative existant jusqu'ici sous la dénomination «Fabrique Suisse d'Uniformes», sur la base et à la valeur du bilan arrêté au 31 décembre 1920 et comportant un actif de fr. 648,784.58 et un passif de fr. 607,966.65. Elle s'occupe de la fabrication d'uniformes et d'équipements pour officiers ou toutes autres personnes de la confection de vêtements civils, de casquettes, de l'achat et de la vente de marchandises appartenant à la branche, etc. La durée de la société n'est pas limitée. Le capital social est de trois cent mille francs (fr. 300,000) répartis en 1000 actions série A. de fr. 50 et 1000 actions série B. de fr. 250. Les actions sont nominatives. Les avis et les publications émanant de la société se font soit sous pli envoyés aux actionnaires, soit par insertion unique dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de 3 à 7 membres. Il désigne les personnes qui engagent la société par leur signature. Le président ou le vice-président et le secrétaire du conseil d'administration engagent valablement la société vis-à-vis des tiers par leurs signatures collectives. Sont actuellement membres du conseil d'administration: Hermann Zimmerli, commerçant, d'Oltringen, à Berne, en qualité de président; le colonel Ernest Schwarz, vétérinaire, de Biglen, à Berne, comme vice-président; Edouard Tenger, avocat et notaire, de Schleithelm, à Berne, en qualité de secrétaire; Emmanuel Borel, conseiller communal, de Neuchâtel et Couvet, à Neuchâtel; Charles Steuer-Gutzwiller, commerçant, de et à Bâle. Le conseil d'administration a conféré la signature individuelle au directeur Paul Lenzinger, de Weinfelden, à Berne, et donné procuration individuelle à Gottlieb Ruefer, d'Ichertswil (Soleure), à Genève, qui est simultanément désigné comme directeur de la succursale de Genève, avec pouvoir d'engager celle-ci par sa signature.

Epicerie, etc. — 26 octobre. Le chef de la maison **André-A. Favre**, à Genève, est André-Alexis Favre, de Genève, domicilié à Chêne-Bourg. Commerce d'épicerie, vins, liqueurs et tabacs. 22, Rue Neuve du Molard.

**Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux  
Registro dei beni matrimoniali**

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Morges**

1923. 29 octobre. Les époux **Eugène-Alois Dumoulin**, de Lausanne, négociant, et **Paule-Andrée Wyss**, les deux domiciliés à Morges, ont, par contrat de mariage du 22 septembre 1923, adopté le régime de la séparation de biens conventionnelle (art. 241 et suiv. C. C. S.). Eugène-Alois Dumoulin est membre de la société en nom collectif «A. Dumoulin & Cie» dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. du 3 août 1922, n° 179, page 1518).

**Handel mit Gold, Silber und Platin**

Auf Grund der Bestimmungen des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1886 und des Bundesratsbeschlusses vom 13. März 1916 hat das unterzeichnete Departement Herrn **Otto Billian**, Horlogerie und Bijouterie, Limmatquai 50, in Zürich, zum Handel mit Edelmetallen ermächtigt. (V 238)

Bern, den 27. Oktober 1923. Eidgenössisches Finanzdepartement, Amt für Gold- und Silberwaren.

**Usines Métallurgiques de Vallorbe**

**Bilan arrêté au 30 juin 1923**

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immeubles et machines . . . . .	2,061,610	10	Capital actions . . . . .	3,080,000	—
Marchandises . . . . .	3,191,297	90	Capital obligations . . . . .	2,193,500	—
Titres et traites . . . . .	32,352	20	Réserves . . . . .	184,989	—
Débiteurs . . . . .	1,604,323	85	Créanciers . . . . .	1,750,044	30
Caisse et chèques postaux . . . . .	12,901	50			
Société immobilière . . . . .	127,294	35			
Profits et pertes . . . . .	178,753	40			
	7,208,533	30		7,208,533	30
Doit			Avoir		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
<b>Compte de profits et pertes arrêté au 30 juin 1923</b>			<b>Compte de profits et pertes arrêté au 30 juin 1923</b>		
Solde ancien . . . . .	5,897	35	Bénéfice brut . . . . .	1,212,827	25
Frais d'exploitation . . . . .	1,385,683	30	Solde à nouveau . . . . .	178,753	40
	1,391,580	65	(A. G. 166)	1,391,580	65

**Société Anonyme des Établissements Jules Perrenoud & Cie., à Cernier**

**Bilan au 30 juin 1923** (approuvé par l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 27 octobre 1923)

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Marchandises . . . . .	1,810,465	38	Actions . . . . .	600,000	—
Débiteurs . . . . .	686,667	40	Obligations . . . . .	1,714,000	—
Caisse et poste . . . . .	30,323	18	Fonds de réserve . . . . .	135,967	11
Immeubles, machines, outillage, mobilier . . . . .	984,019	06	Fonds spéciaux . . . . .	34,208	—
Compte d'ordre . . . . .	280	65	Amortissements . . . . .	416,550	26
	3,511,755	67	Créanciers . . . . .	541,788	24
			Compte d'ordre . . . . .	30,025	95
			Profits et pertes . . . . .	39,216	11
				3,511,755	67
Débit			Crédit		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
<b>Compte de profits et pertes</b>			<b>Compte de profits et pertes</b>		
Frais généraux . . . . .	596,493	51	Bénéfice brut . . . . .	751,480	27
Intérêts . . . . .	115,770	65	(A. G. 167)		
Bénéfice net . . . . .	39,216	11			
	751,480	27		751,480	27

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren — Importation et exportation des principales marchandises

Januar-September — 1923 — Janvier-Septembre

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes

I. Einfuhr — Importation

Nettogewicht Poids net

Table with multiple columns for years (1913, 1922, 1923) and categories (Nahrungs- und Genussmittel, Comestibles, Soie, etc.). It lists various goods and their quantities in different units.

I. Einfuhr — Importation

Table with columns for year (1913, 1922, 1923) and categories like 'Machines und Fahrzeuge', 'Chemikalien und Oele', 'Produits chim. et huiles', 'Autres articles'. Includes sub-headers for 'Nettogewicht' and 'Poids net'.

II. Ausfuhr — Exportation

Table with columns for year (1913, 1922, 1923) and categories like 'Nahrungs- und Genussmittel', 'Comestibles, etc.', 'Matières minérales', 'Métaux', 'Machines et véhicules', 'Montres', 'Produits chim. ou coul.', 'Autres articles'. Includes sub-headers for 'Nettogewicht' and 'Poids net'.

Australien

Zu dem in Nr. 241 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 15. Oktober erschienenen Berichte des schweizerischen Konsulats in Sydney erhalten wir von zuständiger Seite folgende Bemerkungen:

Wolle. Die Wollkampagne in Australien dauert von Mitte September bis Ende April; während den übrigen Monaten finden nur geringe Verkäufe statt, die nur wenig Anhaltspunkte für die Tendenz bieten. Immerhin war auch im Juli/August d. J. keine Abschwächung zu konstatieren. Wenn in diesen beiden Monaten weniger Wolle in den Handel kam, als im gleichen Zeit-

abschnitt des Vorjahres, ist dies darauf zurückzuführen, dass die Gesamtproduktion der Saison 1922/23 infolge der starken Nachfrage schon früher bis auf kleinste Restbestände liquidiert wurde.

Die Preise blieben vom Januar bis Juni d. J. ziemlich auf demselben Niveau und erhöhten sich im September/Oktobre um ca. 2 1/2 % für Merino-Wollen, 5 bis 10 % für Kreuzzucht-Wollen. Verglichen mit den Preisen im Juni 1922 sind heute Merinos ca. 15 %, Kreuzzuchten je nach Qualität 20 bis 50 % teurer.

Ergänzend ist noch festzustellen, dass alle Wollmärkte (Australien, Südafrika und Südamerika) eine feste Tendenz aufwiesen und dass die am 23. Ok-

tobter d. J. begonnenen Londoner-Auktionen um 5 bis 10 % höhere Preise brachten als die September-Verkäufe.

### Finland — Zölle

(Bericht des schweizerischen Konsulats in Abo.)

Die finnischen Zeitungen teilen mit, dass der Präsident der Republik den Vorschlag der Regierung betreffend das Gesetz über Erhebung der Zoll- und Exportabgaben im Jahre 1924 genehmigt hat. Der Vorschlag ist auf folgende Weise motiviert worden: Die Arbeiten für einen neuen, für eine längere Zeitdauer vorgesehenen Zolltarif sind nun so weit fortgeschritten, dass ein Entwurf zu einem neuen, detaillierteren Zolltarif ausgearbeitet worden ist. Die verschiedenen Ämter, sowie die Organisationen der Produzenten, Konsumenten und Warenvermittler müssen ihre Gutachten über diesen Entwurf, welcher im August vom Arbeitskomitee des Staatsrat eingereicht wurde, vor Jahresschluss abgeben. Wenn auch der erwähnte Entwurf dem neuen Zolltarif zugrunde gelegt werden wird, kann er, infolge der besagten Umstände, in der nächsten Zukunft noch nicht dem Reichstag zur Behandlung übergeben werden. Infolge dessen wird vorgeschlagen, dass der Zolltarif vom 30. Dezember 1921 noch im Jahre 1924 Gültigkeit behalte, jedoch mit den nachstehend erwähnten Änderungen. Gegenwärtig ist der Staatsrat berechtigt, einige Zölle entweder zu erhöhen oder zu ermässigen (laut sogen. Sternsystem); nach der vorgeschlagenen Änderung soll er künftig nur das Recht haben, solche Zollsätze zu erhöhen.

Was die sogen. Luxusartikel betrifft, werden die Zollsätze für dieselben wahrscheinlich ermässigt werden, um der unerlaubten Einfuhr entgegenzuarbeiten. Da infolge dieser Massnahme der Unterschied zwischen dem Grundzoll und dem erhöhten Zoll zu unbedeutend wird, wird man, in Rücksicht auf die bereits abgeschlossenen und die künftig abzuschliessenden Handelsabkommen den Grundzoll ebenfalls entsprechend ermässigen. Solche Positionen sind: 123, Konfekt; 278-280, Gewebe aus Seide und Halbseide; 285-286, Bänder aus Seide und Halbseide; 291, Seidenspitzen; 298-301, Strickereiwaren aus Seide und Halbseide; 325-328, Kleider aus Seide und Halbseide, und 331, Textilwaren mit Stiekeren und Spitzen.

In Anbetracht des bedeutenden Umfangs, welchen die unerlaubte Einfuhr von Kaffee erreicht hat, ist eine Herabsetzung des Kaffeezolles für nötig befunden worden. Der Zoll für Kakao und Tee wird auch einigermaßen ermässigt werden, damit das Verhältnis zwischen den Zöllen für diese Waren unverändert bleibt.

Bis jetzt sind für einige Waren Wertzölle angewandt worden. Obgleich dieselben prinzipiell sehr richtig sind, haben sie sich in der Praxis als sehr unbequem und für den Staat unvorteilhaft erwiesen. Denn infolge der Schwankungen der Valuten ist die Feststellung des Verkaufspreises der Waren sehr erschwert und ausserdem geben die Importeure nicht immer den richtigen Wert an. Diese Angaben können nur mit Hilfe von Experten berichtigt werden, aber ein solches Verfahren kostet viel Geld. Aus diesen Gründen wird vorgeschlagen, die Wertzölle durch Gewichtzölle zu ersetzen. (Es betrifft dies die Positionen 658, elektrische Maschinen; 677, elektrotechnische Spezialapparate; 683, Dampfmaschinen, und 700, Maschinen und Apparate). Die vorgeschlagenen Gewichtzölle entsprechen den Durchschnittszahlen der Wertzölle, welche für die fraglichen Waren während der letzten 3 1/2 Jahre erlegt worden sind.

Der Zoll für Personenaufmobile ist gegenwärtig recht hoch (40 % des Wertes), was zur Abgabe unrichtiger Wertdeklarationen Anlass gegeben hat. Es ist daher beschlossen worden, den Grundzoll auf 10 % des Wertes festzusetzen und einen Minimalzoll von 2 Mk. 50 per kg zu erheben. Der Staatsrat ist indessen berechtigt, diesen Zoll bis auf 30 % des Wertes zu erhöhen, und ausserdem 6 Mark per kg für leichtere und 10 Mk. per kg für schwerere Automobile zu erheben.

Wegen der Bedeutung des Kochsalzes ist vorgeschlagen worden, diese Ware vom Zoll zu befreien.

Infolge der vorgeschlagenen Zolleremässigungen muss die Verminderung der Zolleinnahmen auf 80—85 Millionen Mark per Jahr berechnet werden. Da indessen der Ertrag der Einfuhrzölle im laufenden Jahre einen viel grösseren Betrag als vorgesehen erreicht hat, werden die Einfuhrzolleinnahmen für das nächste Jahr auf ungefähr 925 Millionen Mark berechnet.

Die Ausfuhrzölle konnten noch nicht vollständig abgeschafft werden. Indessen werden sie insofern eingeschränkt, als für Furniere, Holzmasse, Holzspappe und Papier kein Exportzoll mehr erhoben werden wird. Vom Anfang des nächsten Jahres an ist demnach der Ausfuhrzoll nur noch für Holzwaren zu erlegen.

**Oesterreich. — Schuheinfuhr.** Die Schweizer Handelskammer in Wien berichtet, der Verband der österreichischen Schuhgrosshändler teile mit, dass neben der Aufhebung des Schuhschuhverbotes auch eine Verbesserung des Schuheinfuhrverkehrs vom Handelsministerium verfügt worden sei. Während nämlich bisher für jede einzelne Sendung eine separate Einfuhrbewilligung notwendig war und eine auf ein grösseres als das tatsächlich eingelangte Quantum lautende Einfuhrbewilligung, trotzdem sie nicht voll ausgenutzt war, vertil, sind nun in Zukunft die Einfuhrbewilligungen für Schuhwaren abschreibbar, das heisst das Zollamt ist berechtigt, auf der Einfuhrbewilligung das tatsächlich eingelangte Quantum vorzumerken, so dass die importierende Firma die Möglichkeit besitzt, einen zu ihren Gunsten auf der Einfuhrbewilligung verbleibenden Rest bei Eintreffen einer späteren Sendung wieder auszunützen. Durch diese Massnahme wurde einem bereits seit langem bestehenden Wunsche des Schuhhandels, der übrigens nach wie vor die volle Einfuhrfreiheit verlangt, entsprochen.

— **Flugpost.** Die Flugzeuge der Flugpostlinie Toulouse-Casablanca landen seit 20. Oktober wieder regelmässig in Tanger. Flugpostsendungen nach Tanger werden somit zu den gleichen Bedingungen wie diejenigen nach andere Städte Marokkos zur Beförderung angenommen und weitergeleitet.

— Der Flugpostdienst Königsberg-Riga ist seit 22. Oktober und derjenige Königsberg-Moskau vom 31. Oktober bis auf weiteres eingestellt.

— **Uebersee-Telegramme.** In Uebersee-Telegrammen zur halben Gebühr nach Amerika über die nachverzeichneten Leitwege sind nunmehr Ziffern in ihrer eigentlichen Bedeutung zugelassen (also nur, wenn sie keine vereinbarte Bedeutung haben), ferner Handelsmarken und gebräuchliche Abkürzungen, wie fob, cif, eaf oder ähnliche Ausdrücke: a) im Verkehr mit Nordamerika (einschliesslich Kanada), Zentralamerika und Westindien, über sämtliche nordtransatlantische Kabel und über die drahtlosen Leitwege; b) im Verkehr mit Südamerika, über sämtliche nordtransatlantische Kabel und über die drahtlosen Leitwege sowie über die Via Eastern-Madere.

Bei den Ziffern, Handelsmarken und abgekürzten Ausdrücken zählen je fünf Buchstaben oder Ziffern für je ein Wort.

Ueber andere Leitwege sowie im Verkehr mit den hiervon nicht genannten Ländern sind Ziffern im Text, ferner Handelsmarken und im Handel gebräuchliche Abkürzungen in Uebersee-Telegrammen zur halben Gebühr nicht zugelassen.

**Poste aérienne.** Depuis le 20 octobre courant, les avions de la ligne postale aérienne Toulouse-Casablanca font de nouveau régulièrement escale à Tanger. En conséquence, les correspondances-avion pour Tanger peuvent être acceptées au transport et acheminées dans les mêmes conditions que celles à destination des autres villes du Maroc.

— Les services postaux aériens Königsberg-Riga et Königsberg-Moscou sont suspendus jusqu'à nouvel avis, le premier dès le 22 octobre et le second à partir du 31 octobre courant.

— **Télégrammes d'outre-mer.** Les télégrammes d'outre-mer à mi-tarif, à destination de l'Amérique et à acheminer sur les voies ci-après désignées, pourront comprendre dorénavant, dans le texte, des chiffres ayant un sens propre (c'est-à-dire n'ayant pas de signification convenue) ainsi que des marques de commerce et des abréviations commerciales généralement usitées telles que fob, cif, eaf ou autres expressions semblables: a) dans les relations avec l'Amérique du Nord (y compris le Canada), l'Amérique centrale et les Indes occidentales, sur tous les câbles transatlantiques du Nord et sur les voies radiotélégraphiques; b) dans les relations avec l'Amérique du Sud, sur tous les câbles transatlantiques du Nord, sur les voies radiotélégraphiques et sur la voie Eastern-Madere.

Les groupes de chiffres, les marques de commerce ainsi que les expressions abrégées sont comptés pour un mot jusqu'à concurrence de 5 caractères.

Les chiffres, les marques commerciales et les abréviations couramment usitées dans le commerce ne sont pas admis dans le texte de télégrammes différés dirigés sur d'autres voies, ni dans les relations avec d'autres pays que ceux désignés ci-dessus.

**Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.** (Uebersetzungskurse vom 30. Oktober an) — Cours de réduction à partir du 30 octobre<sup>1)</sup>

Belgique fr. 28.70; Danemark Fr. 98. —; Italie fr. 25.40; Oesterreich (pro Million) Fr. 80. —; Grande-Bretagne fr. 26. —.

### Postcheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux

Nr. 43. Neue Beltritte. — 27. X. 1923. — Nouvelles adhésions.

Aarau: VI. 1836 Schönbrunn, M., Dr., Augenärztin. — VI. 2086 Schaer, Frédéric. Altsrieden: VIII. 4736 Keller, Alb., & Söhne, Schweinehandlung, Balerna: Xa. 896 Melli, Carlo, Handelsgärtnerel. Basel: V. 6788 Basler Arbeiter-Zeitung, Lotteriekommision. — V. 6766 Blaser, Ernest, Restaurant zum Schützenhaus. — V. 6781 Bues, C., Freiestr. 9. — V. 6783 Dätwiler-Moog, Carl. — V. 6385 Dick, V. H. — V. 6757 Faesch, Vally, Fri. — V. 6774 Grunauer, Artur E. — V. 6764 Gunzenhauser, Wilh. — V. 6778 Höglin, Carl, Vertretungen. — V. 5892 Schneewind, Otto, Kommission und Handel in Kunstseide. — V. 6780 Tschertler, Alfred, Baugeschäft. Hölz: III. 4765 Welten, Th., Sek.-Lehrer. Bern: III. 4298 «Herold» Institut für Stamm- & Wappenkunde, Max Liebers. — III. 4764 Witschi, J., Lehrer. Bleichelse: VIII. 532 Darlehenskasse. Biel: Iva. 1472 Ries, Alex., Handhartmacher. Bottmingen: V. 6727 Landwirtschaftl. Verein Bottmingen. Brugg: VI. 2082 Keller & Schmid, Mechanische Werkstätte. Courtelary: Iva. 398 Lang, Robert, machines et étampes de précision. Bülaeh: VIII. 9257 Lanz, Joh., Molkerei. Burgdorf: IIIb. 468 Blaser-Balz, W., Vertretungen. — IIIb. 545 Schlegelger, Otto, Kassier der Sing- und Ziervögel-Ausstellung. Capolago: Xa. 898 Tomasin, Piero, Moto-Garage. Castagnola: Xa. 572 Società conservatrice democratica. Celorina: Xa. 1305 Kaufmännischer Verein Oberengadin. La Chaux-de-Fonds: Ivb. 573 Centrale centrale de l'Union romande des travailleurs catholiques et des organisations chrétiennes sociales. — Ivb. 848 Huilerie La Gauloise, Albert Brandt. — Ivb. 848 Gauloise, La, Albert Brandt. — Ivb. 149 Voies nouvelles, R. Maistre. — Ivb. 169 Vier Jahreszeiten, Chibasso: Xa. 906 Poocebilli, Ulisse, Prof. Daechen: VIIIa. 1044 Spahn-Eggli, J., Holz und Kohlen. Davos-Platz: X. 1304 Prader, Tobias. Degersheim: IX. 3289 Rotach, Adolf. Delémont: Iva. 1106 Comité des dons de la fête cantonale de gymnastique en 1924. Dintikon: VI. 1879 Müller, Karl. Dübendorf: VIII. 7252 Meyer-Egg, E., Sek.-Lehrer. Emmishofen: VIIIc. 812 Anker-Couvertdruck, Karl Schmid. Fahrwangen: VI. 2083 Niklaus, Hans, Möbelgeschäft. Frauenfeld: VIIIc. 809 Aeschlimann-Wyss, S., Manufakturwaren. — VIIIc. 811 Herdi, E., Dr. — VIIIc. 810 Schweizer Kinderhilfskomitee, Sektion Thurgau. Frick: VI. 2068 Fricker, A., Buchdruckerel. Genève: I. 2985 Gallat & Poulain. — I. 2989 Comité pour l'érection d'un monument sur la tombe de Félix Vibert. — I. 389 La Maison Internationale, club mixte. — I. 1366 Société du Manège de Genève. Goldach: IX. 2425 Fox & Benz, Chem. Fabrik. Les Hauts-Geneveys: Ivb. 848 Brandt, Albert, la Gauloise. Interlaken: III. 4763 Ney, Arthur, Musikverlag. Klingnau: VI. 2085 Wyss, J., «Saneka». Künsnacht (Zch.): VIII. 4908 Bodmer, Gottfr., Maschinenfabrik. Landeron: IV. 374 Pierrehumbert, Paul, Dr., médecin-chirurgien. Lausanne: II. 2490 Hauswirth & Guareschi, carrossiers. — II. 2525 Paroisse catholique-Valentin 3. Liesta: V. 6788 Brüdlerin, A., & Co., Papierhölzfabrik. — V. 6762 Frey, Wilh., Mech. Wagnerel. Le Locle: Ivb. 557 Société romande d'apiculture, service des annonces du bulletin. Lugano: Xa. 904 Foot-Ball Club Paradiso. — Xa. 908 Società svizzera d'assicurazione mobiliare, agenzia generale di Lugano. — Xa. 899 Società giardinieri «Ceresio». Luzern: VII. 2688 Rudisiger, Gustave. — VII. 2691 Smith, A. Alphanso, Confection moderne. — VII. 2688 Zucker, S., Kurzwaren en gros. Massagno: Xa. 897 Zappala & Co., Vertretungen. Mendrisio: Xa. 901 Manicomio cantonale, amministrazione. Morges: I. 1368 Chaponniel, A., ingénieur-agronome, Ecole de Marcellin sur Morges. Muri (Aarg.). VI. 2084 Strelbel, J., Metzger. Neuchâtel: IV. 848 Brandt, Albert, la Gauloise. Niederbipp: IIIa. 453 Simon, Otto, Landesprodukte. Oberburg: IIIb. 322 Steinger, Adolf, Oberbuchsteln: Vb. 154 Motschi, Werner, Buchdruckerel. Olten: Vb. 390 Hirsig, Jules, Verlag Schweizerisches Haushaltungsbuch. — Vb. 278 Lüthi, G., Placierungs-bureau. — Vb. 666 Tuberkuloseforsorsorgestelle. Pratteln: V. 6772 Schiess, E., Telegraphist. Rämismühle: VIII. 1068 Müller, Albert, Kohlen. Rapperswil (St. G.): IX. 4816 Diemer, Hedwig, Korsettfabr. Rheinfels: VI. 2081 Günter, César, Fischzucht. St-Aubin (Neuch.). IV. 1206 S. A. Henri Allison, fabrique de moteurs M. V. St. Gallen: IX. 3579 Schmid, Paul, Metzgerel. — IX. 3575 Stadtmusik St. Gallen. St. Moritz-Dorf: X. 1302 «Highwayman» The, Publishing Co. — X. 1303 v. Planta, A., Dr. med. Schaffhausen: VIIIa. 1002 Masstabfabrik Schaffhausen A.-G. — VIIIa. 1035 Müller, A., Papierwaren. Sempach: VII. 2675 Stecher, A., Dr., Arzt. Stabio: Xa. 902 Crocchortli, Giacomo. Vevey: IId. 524 Stein, Emilly, maison combustibles. Veza: Xa. 903 Campana, Giuliano, lattoniere. Wattwil: IX. 2100 Schriften-Kontrollbureau. Welfelden: VIIIc. 804 Düssil-Schönholzer, J., Eisenhandlung. Wiesendangen: VIIIb. 1071 Gemeindesteuernamt. Winterthur: VIIIb. 1070 Evangeliumsposame, Verlag der F. Huber. — VIIIb. 1069 Fehr, Hans, Postangestellter. — VIIIb. 1072 Lüthi, W., Gartenarchitekt und Gartenbaugeschäft. — VIIIb. 722 Unterebuchhandlung. — VIIIb. 1073 Wirth, Walter, Dr. Yverdon: II. 535 D'Anle, B., jouets en gros. — II. 1004 Verdan, Chs. Ernest, fabr. graisses alimentaires. Zürich: VIII. 10300 Allianz Treuhandgesellschaft (Alliance fiduciaire). — VIII. 10294 Astruck, Paul, Schützen-gasse 16. — VIII. 3582 Beton- & Tiefbau-A.-G. — VIII. 5175 Bosshart & Spillmann, Techn. Bureau. — VIII. 7824 Boyens, Heinz, Dek.-Maler. — VIII. 10314 Browar, Gebr., Warchahle. — VIII. 4111 Burri, Paul, Mech. Bauschlosserel. — VIII. 4973 Diessner, Josef, Schaufenster- und Ladeneinrichtungen. — VIII. 5029 Gugel, August, March-Tailleur. — VIII. 7106 Heller, Jakob, Dr. jur., Rechtsanwal. — VIII. 10337 Hoppeler, E., Frau, Dufourstr. 185. — VIII. 10282 Huber, Rud., Bankbeamter. — VIII. 9300 Meyer, Franz, Dr. jur. — VIII. 6359 Müller, E., Cigarren en gros. — VIII. 9312 Nume A.-G., Techn. Artikel. — VIII. 5640 Pfiko, A., Herrenkleiderfabrik. — VIII. 5223 Rom, A. J. Druckarbeiten und Bureauartikel. — VIII. 10297 Schwegel, Jahrgängerverein 1881. — VIII. 6966 Spelser-Lüscher, E., Dr. med., Arzt. — VIII. 8863 Staatsbürgerkurs. — VIII. 4547 Tellenbach, Dr. — VIII. 5882 Weibel-Furter, H., Schuhhandlung. Coburg: VIII. 10331 Carl, H. R., & Lang, Korbwarenfabrik. — Kaldendrehen (Rhd.). VII. 2671 Missionsdruckerel G. m. b. H. Länden (By.). IX. 869 Kiderlen, E. Markkissa (Pr. Schelen): IIIb. 536 Stephan, Dr., Verlag für Liturgik. Paris: V. 6722 The British Shoe Thread. Rosdorf: VIII. 10359 Braun, Joh. Heinz, Werkzeuge und Eisenwaren. Singen: VIIIa. 1039 Bosshard, Emil, Zollkontrollbeamter. — VIIIa. 1038 Deck, Walter, Zollbeamter. — VIIIa. 1037 Eng, Bruno, Zollkontrollleur. — VIIIa. 1036 Galliker, A., Zollamtsvorstand. — VIIIa. 1040 Gusber, Anton, Zollaufseher. — VIIIa. 1041 Nigg, Th., Zollaufseher. — VIIIa. 1042 Rühli, Hch. Stuttgart: V. 6707 Marx, A. Wien: V. 6789 Berger, Ludwig, Dr., Rechtsanwalt, Stefansplatz 3, I.

<sup>1)</sup> Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — <sup>2)</sup> Sauf adaptation aux fluctuations.

Annoncen-Regie:  
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
PUBLICITAS S. A.

**KOHLE-KOKS-BRIKETS**



EN GROS  
**FRIDOLIN STOERI BASEL 2**

**Öffentliches Inventar • Rechnungsruf**  
(Art. 582 ff. Z. G. B. und § 12 Dekret vom 18. Dez. 1911)

Erblasser: **Johann Wittechi allié Schlapbach**, geb. 1871, von Jegenstorf, Handelsmann, wohnhaft gewesen in **Schönbühl**, 2785

Eingabefrist: Bis mit 16. November 1923:  
a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche: Beim Regierungsstatthalteramt Frauenrunnen.

b) Für Guthaben des Erblässers: Bei Notar **Johann Niklaus**, in Fa. Frutli & Niklaus, Notare, Bahnhofplatz 7, in Bern.

Massaverwalter: Herr **Adolf Schmid**, Posthalter, in Schönbühl.

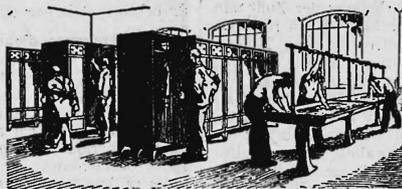
Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen treten die in Art. 590 Z. G. B. vorgesehene Folgen ein.

Bern, den 12. Oktober 1923.

Der Beauftragte:  
**NIKLAUS**, Notar.

**Kempf & Cie., Herisau**

Telephon 167 -2501



**Schmiedeeiserne Kleiderschränke**  
Komplette Garderoben-Anlagen mit  
**Wascheinrichtungen**

In **Zürich-Giesshübel** sind kühl, trockene

**Lagerräume**

mit Geleiseanschluss zu vermieten. Die Besorgung der Ein- und Auslagerung wird auf Wunsch nach Vereinbarung übernommen. 2826

Bezügliche Anfragen unter Chiffre **G 4132 Z** an **Publicitas Zürich**.

Wir suchen per  
1. Dezember **jungen, tüchtigen Angestellten** mit guter Allgemeinbildung (möglichst französisch und englisch) und Kenntnissen der

**MINERALÖLE**

Branche. — Gutbezahlte Stellung für selbständigen, energischen Arbeiter. Kurzgefasste Offerten mit Bild und Angabe von Referenzen sind zu richten unter **H. A. B. 2896** an **Publicitas A. G.** Bern.

*Der Schweizer kauft*



Zu beziehen durch jedes gute Papeteriegeschäft

**Schweizer Firma in London**

(mit verantwortlichem Hauptsitz in Zürich)

würde noch die **Vertretung** eines erstklassig, leistungsfähigen und grosszügigen **Fabrikanten** übernehmen für **English Home Trade** und **Export**. Offerten unter Chiffre **Ac 4251 Z** an **Publicitas Zürich**. 2903

**Avis**

**aux créanciers de la Banque de Payerne**

Nous sommes à même d'effectuer une seconde répartition concordataire de 10% (dix pour cent) conformément à l'article 5 du concordat. -2909

Le coupon de «Deuxième répartition» sera payable sans frais, sur présentation des «Certificats de préntion», dès le **lundi, 5 novembre 1923**, à tous les guichets de la Banque Populaire Suisse.

Payerne, le 26 octobre 1923.

Banque de Payerne en liquidation

Le président: **C. Bersier**, not. Le secrétaire: **H. Hayoz**.

**KENNER KAUFEN NUR**

**MARC Divina PUR**

**Stellung in Montreux**

findet man am schnellsten und sichersten, durch Veröffentlichung des Gesuches in der „Feuille d'Avis de Montreux“ und in dem „Journal et Liste des Etrangers de Montreux“.

**TIMBRES POSTE**

Jubilé de l'Union postale universelle 1875-1900

À vendre. — Ecrire aux initiales **F O C 2895** à **Publicitas Berne**.

**Couvertfabrik A.-G., Emmishofen**

Die tit. Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu einer **ausserordentlichen Generalversammlung**

auf **Samstag, 10. November 1923, vormittags 11 1/2 Uhr**, im **Geschäftszimmer der Gesellschaft**, eingeladen.

**TRAKTANDEN:**

1. Reduktion des Aktienkapitals.
2. Ausgabe neuer Aktien.
3. Statutenänderung.
4. Ergänzungswahl zum Verwaltungsrat.
5. Verschiedenes.

Emmishofen, 29. Oktober 1923.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **O. Peyer**.

**Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur**

Von heute an gelangen bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur, Zürich, Basel und St. Gallen, bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, Basel, St. Gallen und Genf, sowie an unserer Kasse die Coupons Nr. 23 unserer Aktien Nr. 1—24,000 mit

**Fr. 35** abzüglich 3% Couponsteuer

zur Einlösung. 2904 (4242 Z)

Winterthur, den 23. Oktober 1923.

**Banque Cantonale Neuchâteloise**

Garantie de l'Etat

Capital de dotation: 40 millions de francs

Nous émettons jusqu'à nouvel avis au pair des **Bons de caisse**, nominatifs ou au porteur:

- |              |          |
|--------------|----------|
| à 4 ou 5 ans | à 5%     |
| à 3 ans      | à 4 1/2% |
| à 2 ans      | à 4 1/4% |
| à 1 an       | à 4%     |

Timbre fédéral à notre charge.

**La Direction.**

2897 (5324 N)

**Calcium A.-G., Bipp**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung** auf **Mittwoch, den 14. November 1923, vormittags 10 Uhr**, im **Verwaltungsgebäude der Eubolith-Werke in Olten**

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Beschlussfassung über Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1922.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahlen.
5. Divorses.

(2154 On) 2891

Geschäftsbericht und Jahresrechnung liegen den Herren Aktionären vom Donnerstag, den 8. Nov. 1923, ab gegen Ausweis über Aktionäreigenschaft im Bureau der Verwaltung in Olten, Tannwaldstrasse 300, zur Kenntnisnahme auf und können Stimmkarten für die Generalversammlung ab diesem Datum gegen Ausweis des Aktienbesitzes dort bis längstens den 13. Nov. abends 5 Uhr bezogen werden. Bis zu diesem Termin müssen auch Anträge von Seiten der Aktionäre angemeldet sein, sofern sie nicht unter die oben erwähnten Traktanden 1—5 fallen.

Olten, den 25. Oktober 1923.

**Der Verwaltungsrat.**